

227858-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Städtebauliche Masterplanung für die Universitätsmedizin in Niedersachsen

OJ S 65/2026 02/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: HBG Hochschulmedizin Hannover Baugesellschaft mbH

R-phost: vergabe@hbg-hannover.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Städtebauliche Masterplanung für die Universitätsmedizin in Niedersachsen

Cur síos: Erarbeiten einer städtebaulichen Masterplanung sowie einer baulichen Entwicklungsplanung für die beiden Standorte der Universitätsmedizin in Niedersachsen. (Hannover und Göttingen)

Aitheantóir an nós imeachta: 7d95b50a-564d-4429-ac38-366cb629f7cc

Aitheantóir inmheánach: MAP2025_712.05

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71210000 Advisory architectural services, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71241000 Feasibility study, advisory service, analysis

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Podbielskistr. 386

Baile: Hannover

Cód poist: 30659

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Campus der Medizinischen Hochschule Hannover

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Robert-Koch-Straße 34

Baile: Göttingen

Cód poist: 37075

Foroinn tíre (NUTS): Göttingen (DE91C)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Campus der Universitätsmedizin Göttingen

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y1EML73#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Städtebauliche Masterplanung für die Universitätsmedizin in Niedersachsen

Cur síos: Masterplanung Der Masterplan (MAP) ist für die Projektbeteiligten ein strategisches Planungsinstrument zur langfristigen Entwicklung der beiden Standorte UMG und MHH und Grundlage für zukünftige Investitionsentscheidungen. Er dient damit als zentrale Leitlinie für künftige Maßnahmen des Landes Niedersachsen bzw. als Grundlage für Investitionsentscheidungen. Bauliche Entwicklungsplanung Die Bauliche BEP bildet das zentrale Bindeglied zwischen der übergeordneten Masterplanung MAP und der operativen Umsetzung der baulichen Maßnahmen. Basierend auf den Ergebnissen der MAP entwickelt die BEP eine langfristige Vision für den Campus weiter und übersetzt diese in umsetzbare, klar strukturierte Maßnahmen, die schrittweise realisiert werden können. Sie schafft damit die strukturelle Grundlage, um die anstehenden Neubau-, Rückbau- und Interimsmaßnahmen geordnet, risikobewusst und wirtschaftlich tragfähig umzusetzen.

Aitheantóir inmheánach: MAP2025_712.05

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71210000 Advisory architectural services, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71241000 Feasibility study, advisory service, analysis

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Podbielskistr. 386

Baile: Hannover

Cód poist: 30659

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Campus der Medizinischen Hochschule Hannover

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Robert-Koch-Straße 34

Baile: Göttingen

Cód poist: 37075

Foroinn tíre (NUTS): Göttingen (DE91C)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Campus der Universitätsmedizin Göttingen

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - mind. 20 festangestellte Beschäftigte mit der Qualifikation Architekt oder vergleichbar. - davon mind. 4 Beschäftigte mit der Qualifikation Dipl.-Ing. Raumplanung (oder vergleichbar) mit min. 5 Jahre einschlägiger Berufserfahrung

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung zur Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen. - Personenschäden: 5 Mio. EUR - sonstige Schäden: 5 Mio. EUR

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind mindestens 3 Referenzen für vergleichbare Leistungen einzureichen. Der Bearbeitungszeitraum der Referenzen darf nicht länger als 10 Jahre zurück liegen. (Stichtag 01.04.2016) Als vergleichbar gelten insbesondere städtebauliche Rahmenplanung, Masterplanung, Entwicklungskonzepte im städtebaulichen Kontext welche der Komplexität (Zusammenführen unterschiedlicher Fachplanungskonzepte) der ausgeschriebenen Leistung ähneln.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit der Planungsleistung Optimal Vergleichbar sind Planungsleistungen mit folgenden Merkmalen: - Masterplanung einer Hochschulmedizin - Städtebauliche Rahmenplanung eines Krankenhauscampus - Zusammenführen von min. 5 Fachplanungskonzepten - Die Betrachtung beinhaltet eine Phasenplanung und behandelt auch den Umgang mit Rückbaumaßnahmen - öffentlicher Auftraggeber im Sinne von § 99 GWB

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 24,00

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vergleichbarkeit der Projektgröße Die Vergleichbarkeit der Projektgröße wird anhand der Grundfläche des Planungsgebietes beurteilt. Als vergleichbare Größe werden 300.000m² (30ha) angenommen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 12,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Costas

Ainm: Honorar

Cur síos: Bewertet wird die Honorargesamtsumme der abgefragten Leistungen für Masterplanung und bauliche Entwicklungsplanung.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Umsetzungskonzept

Cur síos: Qualifikation des Projektteams, Organigramm, Personaleinsatz

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Umsetzungskonzept

Cur síos: Konzeptionelle Herangehensweise und prinzipielle Planungsansätze

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 23/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y1EML73/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y1EML73>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 18/05/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y1EML73>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 30/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber kann die Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben,

Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: HBG

Hochschulmedizin Hannover Baugesellschaft mbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: HBG Hochschulmedizin Hannover Baugesellschaft mbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: HBG Hochschulmedizin Hannover Baugesellschaft mbH

Uimhir chlárúcháin: HRB 221588

Seoladh poist: Podbielskistr. 386

Baile: Hannover

Cód poist: 30659

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabe@hbg-hannover.de

Teil.: 0511 37 444 60

Seoladh idirlín: <https://hbg-hannover.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Uimhir chlárúcháin: t:04131153308

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Teil.: +49 413115-3308

Facs: +49 413115-2943

Seoladh idirlín: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer_rechtslage_ab_18_04_2016/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 242af1e5-38a6-41aa-a053-407fc26a15ea - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 31/03/2026 16:14:36 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 227858-2026

Uimhir eagráin IO S: 65/2026

Dáta foilsithe: 02/04/2026